



**МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ**

Distr.  
GENERAL

CERD/C/SR.1887  
24 July 2009

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Семьдесят третья сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1887-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве  
в среду, 6 августа 2008 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ДАХ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Шестнадцатый-восемнадцатый периодические доклады Германии (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 10 час. 10 мин.*

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) *(продолжение)*

Шестнадцатый-восемнадцатый периодические доклады Германии (CERD/C/DEU/18;  
HRI/CORE/1/Add.75/Rev.1; список вопросов, документ без условного обозначения,  
распространявшийся в зале заседания только на английском языке)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Германии вновь занимают места за столом Комитета.*
2. Г-жа ВИТТЛИНГ-ФОГЕЛЬ (Германия) говорит, что ее страна отчетливо понимает, что правый экстремизм не является маргинальным явлением, и что она рассматривает возможность включения термина «расизм» в законодательство. Германия пока еще не собирает статистических данных о правонарушениях и преступлениях расистского характера, но планирует создать рамочный механизм, который позволит регистрировать все акты такого характера, особенно основывающиеся на крайне правой идеологии.
3. Полиция собирает статистические данные в разбивке по типу правонарушений, например, совершенных на рабочем месте или с нанесением телесных повреждений, но у нее нет данных о приговорах, вынесенных в отношении полицейских, которые были признаны виновными в правонарушениях расистского характера в ходе исполнения ими служебных обязанностей.
4. Г-жа Виттлинг-Фогель говорит, что статистические данные по правонарушениям, совершенным в новых землях Германии, по ошибке не были включены в рассматриваемый доклад, однако в самом скором времени будут сообщены Комитету. Она уточняет, что получение статистической информации осуществляется через отдельные системы сбора данных для восточных и западных земель.
5. Хотя в статистических целях Германия проводит различие между гражданами и негражданами, она намеренно не осуществляет сбор данных по национальной и этнической принадлежности, тем самым надеясь избежать стигматизации отдельных групп населения. Однако возникает вопрос, не поможет ли сбор таких данных получить более точное представление о ситуации и определить, какие группы чаще всего становятся объектом расистских преступлений и какие группы больше всего совершают такие преступления. Этот вопрос изучается, но Федеральный комиссар по вопросам защиты данных всегда выражал свою крайнюю обеспокоенность, когда речь шла о сборе данных этого вида.
6. Даже если Германия не назначала отдельного омбудсмана по правам человека и не создавала бюро по централизованному сбору жалоб по этому вопросу, она все же разработала систему защиты, которой могут воспользоваться лица, считающие, что их основные права были нарушены, основу которой, в частности, составляет Управление по борьбе с дискриминацией, Комиссар по вопросам интеграции и миграции, Комиссар по вопросам защиты данных и Управление Омбудсмана.

7. Комиссар по вопросам репатриантов занимается немецкими гражданами, которые ранее репатриировались из других стран, например, из России, тогда как Комиссар по вопросам мигрантов занимается негражданами, которые в основном являются выходцами из Турции и бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии.

8. Германия подписала Протокол № 12 к Конвенции о защите прав и основных свобод, принятой Советом Европы, однако, чтобы его ратифицировать, она ожидает решения Европейского суда, который должен определить, если данный Протокол запрещает проведение различия между гражданами и негражданами в национальном законодательстве, поскольку это имеет место в некоторых национальных законах.

9. Г-жа Витлинг-Фогель говорит, что, хотя вопросы вероисповедания не входят в компетенцию Комитета, Германия все же представила в своем докладе информацию о договорах, заключенных между федеральным правительством и/или правительствами земель и еврейскими общинами, поскольку вопрос антисемитизма является достаточно важным, и сведения в этой области вряд ли будут излишними. Она добавляет, что государство заключило конкордат с римско-католической церковью, а некоторые земли заключили соглашения с протестантской церковью.

10. Г-н РАУТЕНБЕРГ (Германия) говорит, что доля преступлений и правонарушений, совершенных правыми экстремистами, а также случаев расистской пропаганды действительно значительно выше в новых землях, и в этом отношении ситуация здесь вызывает особую обеспокоенность. Он объясняет это явление возрождением после 1989 года движений националистического и крайне правого толка, которые были подавлены при коммунистическом режиме, а также тем фактом, что молодые люди в этих новых землях, ведущие праздный образ жизни и предоставленные самим себе после падения Берлинской стены и десятилетий тоталитаризма, быстро взяли на вооружение экстремистские идеи, обвиняющие иностранцев во всех проблемах. В своем качестве федерального прокурора Бранденбурга, он систематически ведет учет всех актов насилия, совершенных правыми экстремистами, причем в основном речь идет о юношах. Он уточняет, что отныне судебные власти реагирует быстрее, чем раньше, когда речь идет об актах насилия в отношении иностранцев, но, по его мнению, один лишь страх перед преследованием не является достаточным условием для искоренения этого явления. Кроме того, в 1997 году был создан Союз борьбы против насилия и правого экстремизма, а также ведется деятельность по изменению менталитета. Г-н Раутенберг подчеркивает, что экономическое положение в пяти новых землях является менее благоприятным, чем в остальной части страны, и поэтому надежды на лучшую жизнь пока еще не реализовались.

11. Г-н СЕЙЦ (Германия) говорит, что правительство Германии учредило Постоянно действующую конференцию по исламу в целях установления прочного диалога между государством и мусульманской общиной и содействия социальной интеграции этой части населения. Однако он выражает сожаление в связи с тем, что у государства нет единого партнера в этом диалоге с мусульманской общиной.

12. В рамках Конференции по исламу были созданы различные рабочие группы, деятельность которых позволила разработать многочисленные рекомендации, среди которых можно отметить следующие: о преподавании основ ислама в школах, о

строительстве мечетей и о привлечении внимания средств массовой информации к запрету на распространение предрассудков в отношении ислама. В ходе состоявшихся дебатов был сделан вывод о том, что очень важно, как можно быстрее выявлять крайне правые радикальные явления, чтобы иметь возможность противостоять их пропаганде.

13. Интернет – удобное средство для распространения экстремистских идей – также был в центре этих дебатов. Был составлен перечень из сотен тенденциозных веб-сайтов, и целый ряд из них был запрещен. Благодаря совместным действиям немецких властей, провайдеров Интернета и специальных подразделений полиции, удалось нанести удар по деятельности крайне правых организаций в Интернете. Таким образом, эта операция успешно прошла на национальном уровне, что, к сожалению, нельзя сказать о международном уровне, поскольку у Германии нет никаких средств борьбы с сайтами, размещенными на серверах за границей. Однако инициатива федеральной уголовной полиции, к которой подключилось около пятнадцати стран, должна все-таки позволить изменить сложившуюся ситуацию.

14. Национальный план действий по борьбе с расизмом имеет целью не столько составление исчерпывающего списка мер, которые необходимо принять в этой области, сколько создание основы для стратегии, опирающейся, среди прочего, на предупреждение расизма, используя при этом такие ценности, как терпимость, которая необходима для сосуществования различных общин и для поддержания социального мира. Отнюдь не все участвующие стороны согласились с предлагаемым планом, но речь идет о незаконченном процессе, в который могут быть внесены дополнительные изменения.

15. Г-н КЛУМП (Германия) говорит, что недавно в Национальный план действий по борьбе с расизмом были внесены изменения, учитывающие критику со стороны неправительственных организаций (НПО), которые приняли непосредственное участие в его разработке. Поскольку он еще не утвержден правительством, не представляется возможным подробно раскрыть все его положения. Но, тем не менее, необходимо отметить, что этот план направлен на усиление уважения прав человека, а также на борьбу против дискриминации и насилия, уделяя особое внимание предупреждению. После его принятия, он будет направлен в Управление Верховного комиссара по правам человека, а затем выложен в Интернете, чтобы каждый желающий мог с ним ознакомиться.

16. Г-н ЛАХИРИ, принимая к сведению объяснения, представленные делегацией в связи с нежеланием немецких властей собирать данные в разбивке по этническим группам и меньшинствам, все же отмечает, что государство-участник должно иметь статистические данные, дезагрегированные по этническому происхождению, чтобы у него была возможность обнаружить любую структурную дискриминацию в отношении какой-либо отдельной группы населения, а значит и принять специальные меры в пользу этой группы. Г-н Лахири также выражает обеспокоенность заявлением делегации Германии о том, что некоторые национальные меньшинства, проживающие в Германии, не нуждаются в защите как группа, поскольку их представители уже индивидуально защищены законом, несмотря на то, что некоторые группы населения, например, трудящиеся-мигранты из Турции, находятся в неблагоприятном положении с точки зрения доступа к определенным сферам, включая здравоохранение и образование. Таким образом, должны быть приняты специальные меры для устранения неравенства, жертвами которого становятся эти люди. По этому поводу г-н Лахири хотел бы знать, не содержит ли правовая система Германии

ограничения, препятствующие принятию государством-участником специальных мер в пользу групп населения, которые не признаны в качестве меньшинств.

17. Г-н СИСИЛИАНОС, отмечая, что Германия является одной из редких стран, которая приступила к выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, разработав Национальный план действий по борьбе с расизмом, выражает надежду, что этот документ будет в скором времени принят, и что государство-участник включит туда специальные меры в пользу отдельных меньшинств, проживающих в Германии, в особенности в пользу рома.

18. Кроме того, г-н Сисилианос подчеркивает важное значение для государства-участника разрабатываемого законопроекта, согласно которому расистские мотивы будут рассматриваться в качестве отягчающего вину обстоятельства. Действительно, имеющиеся положения очень расплывчаты, и их применение зависит от толкования национальными судами, которое может варьироваться с течением времени. Учитывая постоянный и обязательный характер закона, суды обязаны будут применять новые положения, и это означает, что принятие во внимание расистских мотивов того или иного деяния не будет больше зависеть от толкования судей.

19. С удовлетворением отмечая, что, согласно ответам делегации, Управление по борьбе с дискриминацией уполномочено вносить законопроекты, г-н Сисилианос все же сожалеет, что этот орган представляет свои доклады только раз в четыре года, и спрашивает, нельзя ли ввести периодичность один раз в два года.

20. Что касается ответа делегации на вопрос о бремени доказывания, то г-н Сисилианос отмечает, что, как правило, специальные законы, принимаемые странами-членами Европейского союза для отражения директив ЕС в своем внутреннем праве, редко применяются национальными судами, поскольку они не знают об их существовании. Таким образом, новые положения о бремени доказывания должны быть напрямую включены в Гражданско-процессуальный кодекс, поскольку иначе они рискуют остаться лишь на бумаге. Более того, если делегация не смогла привести ни одного случая из своей судебной практики в этой области, это, вероятно, связано с тем, что немецкие судьи не знают о существовании таких положений.

21. В своем решении по сообщению № 38/2006, озаглавленному *Центральный совет немецких синти и рома и др. против Германии* (CERD/C/72/D/38/2006), которое он рассмотрел в ходе своей семьдесят второй сессии, Комитет не смог констатировать нарушения. Однако он подчеркнул дискриминационный, оскорбительный и клеветнический характер комментариев, сделанных сотрудником полиции, против которых авторы сообщения подали жалобу, а также отметил, что такие комментарии в изложении лица, ответственного за исполнение законов, приобретают особое значение (CERD/C/72/D/38/2006, пункт 9). Таким решением Комитет косвенным образом предложил государству-участнику следить за тем, чтобы подобные инциденты больше не повторялись. Вследствие этого, г-н Сисилианос просит делегацию представить Комитету письменную информацию о мерах, принятых компетентными властями для информирования всех сотрудников сил охраны порядка о том, что заявления такого рода являются неприемлемыми.

22. Г-н ДЬЯКОНУ отмечает, что Германия, как и другие западноевропейские страны, признает лишь очень ограниченное число этнических меньшинств, и что только наиболее малочисленные имеют этот статус, то есть те, которые насчитывают менее 100 000 человек. Эта ситуация сильно отличается от той, что существует в восточноевропейских странах, где большое количество меньшинств получили признание независимо от количества своих членов. К тому же, размер меньшинств не остается постоянным и может коренным образом измениться в результате демографического развития. Более того, если государство не признает национальное или этническое меньшинство как таковое, оно лишает себя возможности выразить свою точку зрения о трудностях, которые испытывает данное меньшинство как группа.

23. Ответы делегации Германии показывают, что государство-участник продолжает рассматривать мусульман как меньшинство. Таким образом, в качестве критерия оно использует религию, а не этническое происхождение. Кроме того, среди мусульман, живущих в Германии, есть лица, которые, кроме религии, не имеют ничего общего, и их нельзя приравнять к арабам, например, турки и боснийские мусульмане. Учитывая, что турки широко расселены по всей Германии и их особенно много в Берлине, г-н Дьякону не понимает, почему государство-участник все еще не признает их как полноправное меньшинство.

24. Приветствуя тот факт, что немецкая политика интеграции, частью которой является Национальный план по интеграции, не ставит целью ассимиляцию иностранцев, г-н Дьякону подчеркивает, что Германия должна сделать все от нее зависящее, чтобы защитить язык и культуру этих лиц. Эта задача требует, в частности, обучения родному языку представителей соответствующих общин параллельно с изучением немецкого языка, который также необходим. Интересно отметить, что в Конституции земли Рейнланд-Пфальц записано, что должно соблюдаться уважение к этническим и языковым меньшинствам. Таким образом, земли, благодаря своей автономии, могут принимать положения, обеспечивающие меньшинствам более широкую защиту, чем это предусмотрено на федеральном уровне. Было бы желательным, чтобы другие земли последовали этому обнадеживающему примеру.

25. Поскольку делегация Германии подтвердила, что целью Уголовного кодекса является поддержание общественного порядка, г-н Дьякону хотел бы знать, если для государства-участника поддержание общественного порядка имеет приоритет над защитой общин и отдельных лиц. Со своей стороны, он считает, что приоритеты должны быть расставлены в обратном порядке. И, наконец, манифестации, организованные различными общинами с требованием признать их культурную самобытность, и манифестации экстремистских и расистских группировок не должны рассматриваться с одинаковых позиций. Поэтому положения внутреннего законодательства, направленные на пресечение подстрекательства к нарушению общественного порядка, должны быть изменены в свете статьи 4 Конвенции.

26. Г-н де ГУТТ с удовлетворением отмечает полноту, ясность и высокое качество ответов, представленных делегацией, а также очевидное стремление государства-участника вести борьбу против расизма. Кроме того, он принимает к сведению объяснения, представленные Генеральным прокурором Бранденбурга, о возможных причинах увеличения актов ксенофобного и расистского характера после падения

Берлинской стены. Возможно, что благодаря просветительским мероприятиям среди населения и изучению ценностей, связанных с терпимостью, в школах, произойдет изменение менталитета. В этой связи, организации гражданского общества, а также религиозные организации могли бы сыграть существенную роль.

27. Помимо этого, г-н де Гутт обращает внимание делегации на тот факт, что переложение бремени доказывания может существовать только по гражданским делам, поскольку в уголовных делах, в силу презумпции невиновности, на подозреваемого не ложится бремя доказывания. В связи с этим, он хотел бы знать, если законодательство государства-участника допускает «тестирование» – метод, цель которого заключается в выявлении дискриминационной практики по признаку расы или этнического происхождения, особенно на входе в общественные заведения, например, дискотеки.

28. Г-н ПЕТЕР отмечает, что, согласно разъяснениям, данным делегацией по вопросу выплаты компенсаций пострадавшим, Закон о выплате компенсаций жертвам актов насилия является несомненно дискриминационным, поскольку в нем проводится различие между иностранцами в зависимости от срока их пребывания в Германии. Однако сумма выплаты должна зависеть от тяжести правонарушения, а не от статуса жертвы. Не могло бы государство-участник предусмотреть изменение этого Закона, чтобы все жертвы актов насилия были поставлены в равные условия ?

29. Кроме того, г-н Петер подчеркивает, что немецкое законодательство содержит положения, допускающие участие посредника между жертвой и исполнителем уголовного преступления (*Täter-Opfer-Ausgleich*). Он хотел бы знать, если этот вид урегулирования споров может использоваться в делах, связанных с расизмом, например, в случаях, когда виновником правонарушения является сотрудник полиции или когда жертвой является мигрант, то есть особо уязвимое лицо.

30. Г-н МЕНГЕЛЬ (Германия) говорит, что Национальный план по интеграции применяется к иммигрантам, которые не родились в Германии или чьи родители не родились в этой стране, то есть примерно к 20 % всех иммигрантов. Этот План основывается на понятии интеграции, а не ассимиляции, и это означает, что не только они одни должны приложить усилия по адаптации в принимающей стране, но сама страна также должна играть активную роль в интеграции вновь прибывших. Хотя этот План был принят только в июле 2007 года, он будет предметом промежуточного доклада по его оценке, который должен быть опубликован в ноябре 2008 года. Что касается процедуры натурализации, то, начиная с 1 сентября 2008 года, кандидаты должны будут отвечать на вопросник, содержащий в общей сложности 310 вопросов, но из которого будет выборочно даваться только 33 вопроса. Кандидаты должны будут правильно ответить, по крайней мере, на 17 вопросов, что не должно вызывать особых трудностей. Предусматривается подготовительный курс в объеме примерно 60 часов, чтобы кандидаты на натурализацию могли успешно сдать этот экзамен.

31. Действительно, имеются ограничения на передвижение просителей убежища. Пока не принято решения об их статусе, они не должны покидать округ, где было подано их заявление, за исключением крайней необходимости. Эти ограничения снимаются после получения статуса беженца. Он отмечает, что в 80 % случаев решения принимаются в срок менее трех месяцев, хотя, конечно, необходимо предпринять дополнительные усилия

по дальнейшему ускорению процедуры предоставления убежища. Крайне правые организации и группы находятся под пристальным наблюдением органов государственной власти и могут быть запрещены или распущены. Их запрет несомненно подразумевает замораживание их авуаров. В случае правонарушения с расистскими мотивами, члены этих организаций несут индивидуальную ответственность. Что касается интеграционных курсов, составляющих основу интеграционных мер, предусмотренных новым Законом об иммиграции, то, как видно, они дают отличные результаты, и в 2005 году федеральное правительство выделило на них не меньше 150 млн. евро. Промежуточный доклад по результатам оценки выполнения Национального плана по интеграции, который будет представлен в ноябре 2008 года, затронет вопрос об эффективности этих курсов. Германия выполняет Директиву ЕС о возврате нелегальных иммигрантов, что означает надлежащее соблюдение сроков задержания и предоставление всех гарантий по защите.

32. Г-жа РИБЕРГ (Германия) говорит, что интеграция является единственным средством сохранения самобытности и культурных корней мигрантов. В Германии интеграция рассматривается как удачная перспектива для мигрантов. В рамках своего Плана по интеграции Германия делает упор на изучение немецкого языка с самого раннего возраста, поскольку большое число мигрантов испытывает трудности со знанием этого языка, что замедляет их экономическую и социальную интеграцию. Исследования показали, что 15 % учеников-иностранцев не разговаривают на немецком языке в школе. Эта ситуация вызвана тем, что приоритет отдается не обучению на родном языке, а изучению немецкого языка. Тем не менее, молодые мигранты могут посещать занятия, проводимые на их родном языке и организуемые различными консульскими службами их стран.

33. Вопрос о ношении мусульманского платка учительницами-мусульманками вызвал бурные дебаты в Германии. Никакого единого решения на федеральном уровне найдено не было, и земли свободны принимать свои собственные правила по этому вопросу. Следует отметить, что ношение мусульманского платка учительницами-мусульманками разрешено в ходе их профессиональной подготовки. Кроме того, не существует никаких ограничений на ношение мусульманского платка школьницами-мусульманками. Г-жа Риберг объясняет, что присутствие большого количества детей иммигрантов в специализированных классах связано с тем фактом, что у них часто возникают трудности с учебой, которые отнюдь не всегда связаны с плохим знанием немецкого языка. Решение о переводе ребенка в специализированный класс принимается педагогическим коллективом в тесном контакте с родителями.

34. Посещение школы детьми просителей убежища является обязательным во всех землях. У делегации нет никакой информации, свидетельствующей о том, что дети просителей убежища старшего школьного возраста испытывают трудности при зачислении в школы в связи с их возрастом.

35. Г-н БЕХРЕНС (Германия) говорит, что его страна всецело привержена свободе выражения убеждений и свободе печати и что не существует никакого предварительного контроля перед публикацией статей или перед распространением информации в Интернете. Статья 130 Уголовного кодекса, предусматривающая наказание за подстрекательство к нарушению общественного порядка, включая подстрекательство к

расовой ненависти, является хорошим средством борьбы с ксенофобной пропагандой и с пропагандой крайне правых сил. Любое лицо или группа лиц, которые считают себя жертвами расистских или дискриминационных высказываний, могут подать жалобу в Совет по делам печати Германии – очень авторитетную организацию страны, публикующую предупреждения, которые имеют сильное сдерживающее воздействие.

36. Г-н БОРНМАНН (Германия) говорит, что правонарушения с расовыми мотивами охватываются статьей 130 Уголовного кодекса, предусматривающей наказание за подстрекательство к расовой ненависти и, соответственно, защищающей всех иностранцев, беженцев и просителей убежища. Кроме того, статья 86 Уголовного кодекса карает распространение пропагандистских материалов антиконституционными организациями, особенно теми, которые связаны с нацистским прошлым Германии. В настоящее время бундестаг рассматривает законопроект, обеспечивающий признание расистских мотивов в качестве отягчающего обстоятельства, несмотря на то, что исполнительная власть уже давно считает, что в принятии соответствующего закона нет необходимости, поскольку национальные суды уже рассматривают расистские мотивы в качестве отягчающего обстоятельства. Жертвы расизма могут получить возмещение ущерба в соответствии с Законом о выплате компенсаций, который предусматривает выплату денежных компенсаций жертвам, когда государство не в состоянии их защитить. Этот Закон применяется только к гражданам Германии, гражданам стран Европейского союза, а также к гражданам стран, заключивших договоры о взаимности с Германией, а именно: Соединенных Штатов Америки и Канады. Размер этих компенсаций является одинаковым для немцев и иностранцев, причем последние должны прожить в Германии больше трех лет, чтобы иметь на них право, и в противном случае сумма этих компенсаций уменьшается. Закон не предусматривает выплаты компенсаций туристам и приезжим. Учитывая рост правонарушений по расистским мотивам, в 2000 году был создан Специальный фонд для выплаты компенсаций жертвам. Так, в 2007 году в этот Фонд было направлено 122 заявления, и 82 жертвы получили компенсации в размере от 200 до 20 000 евро.

37. Г-н КЛУМП (Германия) говорит, что Германия придает большое значение эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий и принимает активное участие в подготовке Конференции по обзору Дурбанского процесса. После первой сессии Подготовительного комитета в Женеве в августе 2007 года Германия поддерживает тесные контакты с НПО, занимающимися вопросами борьбы с расизмом и ксенофобией в стране. В целом, она не жалеет никаких усилий по обеспечению как можно более широкого участия НПО в подготовке к Конференции по обзору Дурбанского процесса.

38. Г-жа КЁППЕН (Германия) говорит, что Федеральное управление по борьбе с дискриминацией может проводить независимые исследования по вопросам дискриминации, расизма и ксенофобии и формулировать свои предложения, в том числе законодательные, по этим вопросам. Каждые четыре года Управление представляет свой доклад компетентным властям. Среди самой недавней деятельности этого Управления можно назвать поддержку усилий, предпринимаемых средствами массовой информации, по лучшему отображению этнического многообразия страны. Оно также прилагает усилия по привлечению внимания различных компетентных министерств к вопросу нехватки информации и статистических данных в разбивке по расовой принадлежности. Эта

инициатива, возможно, позволит улучшить положение, даже если в задачу Управления не входит рассмотрение вопроса о том, имеет ли смысл собирать такие данные или нет. И, наконец, г-жа Кёппен подтверждает, что имеется положение, предусматривающее переложение бремени доказывания, когда потерпевшая сторона не может представить доказательства дискриминационной практики.

39. Г-н АМИР полагает, что органы законодательной власти Германии должны играть очень важную роль в деле обеспечения правовой основы борьбы против расизма и ксенофобии. Считая, что ознакомление с печальными событиями прошлого часто способствует глубокому изменению поведения отдельных лиц, он хотел бы получить информацию о содержании учебных программ по истории, предназначенных для школ, колледжей и университетов, и, в частности, он хотел бы знать, если немецкие дети и молодежь знакомы с гитлеровским периодом истории своей страны.

40. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС приветствует тот факт, что федеральное правительство взяло на себя инициативу создать Постоянно действующую конференцию по исламу с участием представителей исламской общины в целях дальнейшего улучшения религиозной и социальной интеграции мусульманского населения в Германии и предотвращения проявлений воинствующего исламизма. Он также с удовлетворением принимает к сведению разъяснения, данные немецкой делегацией о причинах расширения ультраправого движения на территории бывшей Германской Демократической Республики.

41. Г-н Линдгрэн Алвис понимает причины, по которым Германия отказывается собирать статистические данные в разбивке по расовой и этнической принадлежности, однако он считает, что власти должны найти другой способ учета и защиты групп, находящихся в особо неблагоприятном положении, особенно лиц африканского происхождения, проживающих в Германии, которые, согласно НПО, являются основными жертвами нападений и актов расовой дискриминации.

42. Кроме того, г-н Линдгрэн Алвис желает знать, если бывшие члены запрещенных экстремистских организаций подлежат особому наблюдению со стороны полиции и если были приняты меры, препятствующие распространению ими своей идеологии другими способами, например, через Интернет.

43. Г-жа ВИТТЛИНГ-ФОГЕЛЬ (Германия) говорит, что очень содержательный и глубокий диалог, установившийся между делегацией и Комитетом, позволил ей лучше понять степень важности, которую Комитет придает отдельным вопросам. Таким образом, делегация Германии понимает значение, которое придает Комитет установлению диалога с меньшинствами, сталкивающимся с особыми проблемами. В этой связи, она подчеркивает, что Национальный план по интеграции, разработанный в 2007 году, должен еще больше способствовать укреплению этого диалога, а также обеспечить учет интересов иностранцев и мигрантов на федеральном уровне.

44. Г-жа Виттлинг-Фогель также должным образом приняла к сведению важное значение, которое придает Комитет сбору статистических данных в разбивке по расовой и этнической принадлежности, и она говорит, что сообщит об этой обеспокоенности компетентным властям. Кроме того, она сообщит в министерство юстиции о том, что по

мнению Комитета расистские мотивы противоправного акта должны рассматриваться в качестве отягчающего обстоятельства. Германия также проследит за тем, чтобы в ее следующий периодический доклад была включена информация о рассмотрении жалоб, полученных Центральным советом немецких синти и рома.

45. Отвечая на замечания г-на Амира, г-жа Виттлинг-Фогель говорит, что само по себе законодательство не является достаточным условием для установления терпимости и изменения характера поведения, поскольку именно на все гражданское общество возлагается задача мобилизации на борьбу против расизма и ксенофобии, а также задача распространения таких ценностей, как согласие и терпимость. Будучи также убежденными, что решение не может быть достигнуто только лишь репрессивным путем, немецкие власти прилагают усилия к тому, чтобы изменить менталитет с помощью учебной подготовки по правам человека и установления долговременного диалога с общинами. Отвечая на вопрос г-на Линдгрена Алвиса, г-жа Виттлинг-Фогель отмечает, что бывшие члены ультраправых организаций и групп, которые были запрещены или распущены, находятся под регулярным наблюдением полиции, имеющим, в частности, целью не допустить создание ими расистских сайтов в Интернете или новых экстремистских политических организаций.

46. Г-н ТОРНБЕРРИ (Докладчик по стране) приветствует высокое качество ответов делегации Германии, а также подробный характер информации, представленной по целому ряду конкретных вопросов. Он напоминает, что Комитет придает такое важное значение сбору статистических данных в разбивке по расовому и этническому происхождению, поскольку они позволяют выявить наличие возможной структурной дискриминации и предусмотреть меры по ее ликвидации. Он понимает, что этот вопрос по-прежнему остается деликатным в Германии, и, должным образом, принимает к сведению информацию, согласно которой федеральное правительство изучит возможность получения таких данных в ближайшем будущем.

47. Докладчик по стране приветствует пояснения, данные делегацией Германии по проблеме привлекательности расистских идеологий для молодого поколения, а также интересные разъяснения по понятиям интеграции и ассимиляции иностранцев. Делегация Германии также внесла весьма полезные уточнения по практике, применяемой в стране в отношении уголовного права, и по включению во внутреннее право Европейской директивы 2000/43/ЕС о переложении бремени доказывания в делах, связанных с расовой дискриминацией.

48. Г-н Торнберри считает, что Германия приняла многочисленные меры по борьбе против расизма и ксенофобии, а также по формированию динамичного общества, стремящегося к терпимости и миру. Он надеется, что установленный с государством-участником диалог сыграет свою роль в понимании всех рассматриваемых вопросов.

49. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приветствует откровенный и очень содержательный диалог, установившейся между членами Комитета и делегацией Германии. Она объявляет, что Комитет завершил первую часть рассмотрения шестнадцатого-восемнадцатого периодических докладов Германии.

50. *Делегация Германии покидает зал заседаний.*

*Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.*

-----